ניזאם

טערקישע סיגארעטס
10 פאר 18 סענט
2 פעקעדזשעס פאר 35 סענט

די חסידישע טאכטער

אן אריגינעלער ראמאן אוים דעם פויליש - חסידיש - אידישען לעבען

ספעציעל געשריבען פאר'ן "אידישען זשורנאל"

פון י. ב—ם

(פיעצעהנטע פארזעצונג)

דארפסט זיך ניט שעהמען מיין
האט די מוטער געגלעט איהרע
דו וועסט קריגען א וואוילען בחור,
קען לערנען, איז צו גאט און
נשען. אונזערע שונאים וועלען
וועלען קוקענדיג אויף אונז. ער
לערנען תורה, דו וועסט
איהם אכטונג געבען, אז איהם
ניט פעהלען, און דערפאר
האבען א האלבען שכר פון זיין
ער וועט קומען צופאה־ען
אין שטעדטעל. דער רב וועט
פארהערען דאס לערנען, אלע
שמעהם מיט פארכאפטע אטעמס,
וועלען זעהן צו דער רב קען איהם
זיין, ער וועט זיך אבער ניט
ער וועט צייגען דעם רב אז
בעסער. נאכהער וועלען מיר זיי
פארבעטען אויף קידוש. און אז
שיינדעלע וועסט געהן אין שוהל,
האבען דיין פלאץ לעבען דער
אלע וועלען אויף דיר קוקען
קנאה, און זיך איינהערען צום זי
קול, מיט וועלכען דיין חתן וועט זא
די הפטורה.

שיינדעלע האט זיך נאך מעהר צוגע־
צו דער מוטער. זי האט זאגאר
עהערט וואס די מוטער האט גע־
זי האט געוואוסט אז דאס רעדט
וועגען א חתן פאר איהר, און
דערפאר האט זי זיך געשעהמט.
דארפסט זיך ניט שעהמען מיין
האט די מוטער, פיהלענדיג ווי
זיך צו איהר ווייטער גערעדט.
מיך אויך אמאל געשעהמט
בין אויך רויט געווארען ווען
מאמע האט מיר דערצעהלט אז דיין
איז געווארען מיין חתן. אבער
וואוינט זיך צו. אלע אידישע
טעכטער שעהמען זיך. דאס איז
א מדה פון חסידות.

קיינט די מתנות וואס דו וועסט
ווען די מחותנים וועלען דיך
זעהען, און נאכהער ווען עס
זיין א זווג פון זיין ליעבען נאמען,
שטמער ווען מען וועט דיך פארבע־
דער טאטע מיט דיין חתן
פאהרען צום הייליגען רבין, דארט
זיין כאן צוזעהען געטליכע זאכען,
לעבען וועט אייך געבען זיין
באקומען דעם חסידישען פינק, און

איך דו וועסט וועלען שיינדעלע ווע־
זיך אריבער כאפען צו איהם
לעבען. דארט וועסטו זעהען דעם
ווי אזוי מען פיהרט זיך. די
מיט איהרע שנורען און איידעמס,
איז דאך א ברכה, און די
שוין זעהען ווי אזוי אידישע טעכ־
דארפען זיך פיהרען. ער זאל לע־
וועט דיר און ווינשען און מעהך דארפס
גים, זיין ברכה איז גוט גענוג.
ווייסט ווי לאנג די מוטער
צו איהר אזוי גערעדט, ווען עס
זיך ניט א רופען פון צווייטען
און שיינדעלע איז ווידער גע־
אליין מיט זיך.
מאמע וויל מיט פאהרען צום
האט זי איבערגעטראכט. דער רבי
איך מיר א קוק געבען, און דער־
אז איך א חסידישע טאכטער,
גערעדט מיט א בחור אויף דער
אדער ער וועט וויסען אז שבת
עסען, מו איך ספעציעל אן מיין
אום משה דעם שוחט'ס זאר
אדער אז איך בין געגאנגען
אבעריי זעהען א בחור.
— איך פאהר ניט האט זי ביי
טראכט. איך טאר ניט פאהרען
וויל אז דער רבי קוקט אויף
ווייסט ער זיינע געדאנקען,
אלעס, וואס דער מענש האט
און איך טאר מעהר ניט פאה־

פון בעט ארונטער זיך געגו־
און צעהלען די טעג פון
פיטעל עס איז נאך ביז שבת
דער פרעמדער ציהט זיך
לייזערם.
טאטע וועט מאכען זיין, דארט
איך וועל אריינגעהן
הויז מיט'ן אויסרייד זי
ער וויל מיך זעהן וועט
א געלעגענהייט דאס

בענט אז עס איז שוין מיטוואך. דריי טעג אין גאנצען צו ווארטען און זיי וועלען זיך זעהען. זי וועט איהם זעהן, מיט איהם ריידען.

אום אבער צו פארדעקען יעדען שפור איז זי גלייך נאך'ן עסען אוועק צו חיה'ן אין הויז, או עס זאל הייסען אז זי קומט ניט אריין פלוצלונג שבת נאכט אין הויז.

אויך הירשעל האט אזוי געפלאנעוועט. זיין פלאן איז דער זעלבער געוועזען.

אזוי ווי ער האט דערזעהען שיינדעלען, האט ער מיט אמאל פארגעסען אלעס וואס מיט איהם האט פאסירט, וואס פארא צרות און יסורים ער איז אויסגעשטאנען, און וואס פאר א חרפה ער־ האט צוגעטיילט זיינע עלטערען, מיט דעם באשלוס זיך אריינצוואוארפען אין דע רבאוועגונג.

פאר איהם איז יעצט געוועזען די שיינדעלע פראבלעמע צו לעזען, ווי אזוי דערגרייכט מען זי, און ער האט דארום געזעהען דעם אויסוועג פון פארליעבען זיך אין איהרם א חברטע און זי געווינען פאר זיך.

ער האט געוואוסט די שוועריגקייטען, וועלכע ער נעהמט אויף זיך. ער האט באגריפען דעם געפאהר אונטער וועלכען ער ווארפט זיך אונטער, און אויך ער האט דארום געצעהלט די טעג ווען ער וועט שוין באקומען זיין נייע קוואַרטיר.

ער איז געוועזען פעסט גענוג נוט ארויסצוזייגען קיין איבערראשונג פאר קיינעם. די נייעס אז ער באקומט די דירה, וואוהין ער ציעלט האט ער אוים גענומען ווי געוועהנליך, און זיך גענומען פאקען פאר דער וואוינונג.

איבערן שטעדטעל האט זיך גלייך פארשפרייט די נייעס, אז צו חיה לייזערם ציהט זיך אריין דער נארבער בחור, וועלכער ארבייט ביי ר' איטשע חסיד, און פיעלע האבען שוין פאראויסגעזעהען א שידוך פאר חיה'ן.

מענשען איז באשעהט, האט מען צווישען זיך גערעדט. ער זעהט אוים צו זיין א זעהר לייטשיער בחור, א שטילער, א געהאסענער. טשעפעט ניט קיינעם, און אז עס איז באשערט א גליק קומט עס גלייך אין הויז אריין.

ווען איך וואלט געוועזען א מאמע, וואלט איך ניט געטון אזעלכעס. מיט אזעלכע בחורים ווייסט מען ניט וואס עס פאסירט, האט זיך פארענטפערט א צווייטע.

א פרעמדער בחור מיט א מיידעל אין הויז איז קיינמאל ניט קיין גוטע זאך.

געווים. ווייסט זי וואס זי טוט, האט זיך ארייגעמישט א דריטע.

אזוי האט מען איבעראל גערעדט, ביז עס איז געקומען דער ערווארטעטער שבת נאכט.

הירשעל איז ארויסגעגאנגען אין מארק, אריינגערופען זעליג וואסער טרעגער, און איהם געהייסען ארייןטראגען זיינע פעקלאך צו חיה לייזערם אין הויז.

(ווערט פארגעזעצט)

פאטראניזירט די איינציגע אידישע ווינדא קלינינג קאמפאניע

NEW YORK WINDOW CLEANING CO.

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטארי, אפיסעס און סטאר קלינינג. בעסטע ארבייט צו די בילינגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך און יעהרליך. 10 טעראלי סטריט, טעלעפאן ארעל. 3087

אווענדען און יום טובים טעלעפאנירט קאל. 5619.

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, 10 TERAULEY ST.,

א פרעכטיגער זומער פלאץ!

דער גרעסטער פארגעניגען איז צו זיין אויף עלענטאף - לעווין'ס זומער רעזארט. אויב איהר ווילט האבען דעם אמת'ן פלעזשור פאר זומער וואקיישאן, באזארגט אייך פריהער מיט א פלאץ אין עלענטאף - לעווין'ס זאמער רעזארט: א פראכטפאלער פלאץ אויף'ן ברעג לייק אנטאריא. שעהנע און ליכטיגע רומס און די בעסטע שפייזען. פאר צופריעדענהייט גאראנטירט. נאך אינפארמיישאנס שרייבט: לעווין - עלענטאף, גרעפסאן, אנט., אדער טעלעפאנירט: לעווין, לייק שאר פארם, גרעפסאן, אנט. אדער 142 דעניסאן עוועניו, טאראנטא.

122—8—11

מענער איהר מעגט דאס וויסען
אז ביי מר. ריימאן 36 סענטער עוו.
באקומט איהר יעדען טאג א פרישע האנג, פון 8 אין דער פריה ביז 9 א זייגער אין אווענט.

אויב איהר ווילט ערשט-קלאסיגע ארבייט און ארענטליכע באהאנדלונג אין עלעקטריקי קאנטראקטינג און פיקטשורס. פרובירט ארם עלעקטריק, 278 יאנג סטריט, אריינגאנג פון עלים סטריט. טעלעפאן ארעלייד 4428.

עלעקטרישע פיקסטשורס
א זעקס-צימערען אויסשטאטונג.
א זעלטענע מציאה. $19.50
חנוי עפישענסי לעמפ קא.
414 יאנג סטריט.
אפען אין די אווענטען.

מיר טוען אלע עלעקטרישע ארבייט. וויירינג און ריפיירס אונזער ספעציאליטעט
י. הערבערט
46 קעמערען סטריט
טעלעפאן קאלעדזש 1328

בייסיקעלס אויספארקויף

א גרויסער סטאק פון הונדערטער בייסיקעלס ווערט פארקויפט צו רעדוצירטע פרייזען צוליעב מאנגעל אין פלאץ. קויפט יעצט שפארט פון 15 ביז 20 דאלאר.

פערעלס מאטאר בייק מיט טענק און סטענד אין קעריער רעגולער פרייז 75 דאלאר פאר קעש $57.50.

פירלעס דאבעל באר רעג. 65 פאר קעש $52.50

פירלערס סינגעל באר רעגולאר $60 פאר קעש $47.00

דיזע בייסיקעלס זענען פיעל באוואוסט, דורכאוים גאראנטירט אויך א גרויסען סטאק פון סעקאנד הענד בייסיקעלס פון 15 דאלאר און העכער. קעש אדער לייכטע אפצאהלען.

מיר אינשורען אייער בייסיקעל פאר פייער און גנבה.

PEERLESS BICYCLE WORKS
195 Dundas St. W.

ש. הימעל אייגענטימער
אויטאמאבילס, טעקסעס צו פארענטען
טעלעפאנירט עדלייד 3582, באקומט איהר א טעקסי צו יעדער צייט.
HIMEL'S AUTO LIVERY

חתן כלה
זאלען דאס נעהמען אין אכט!
מערידזש לייסענס
קאן מען קריגען אין אפפיס פון
אידישען זשורנאל
אדרעס פון דעם זשורנאל:
251-253 קווין וו.

דאקטוירים

דר. ס. פערלמאן
דענטיסט
341 באטהורסט סטריט.
טעלעפאן קאלעדזש 5720
נים אכטונג אויף דער גרויסער עלעקטרישער שילד.
ברידזש-ארבייט צו מעסיגע פרייזען.
אפען אין אווענט.

דר. ס. פיזוניק
דענטיסט
שמערצלאזע עקסטראקשאן פון ציהן
קאר. קווין און ספעדיינא עוו. רום 2.
טעלעפאן ארעלייד 4067.

דאקטאר
יוליוס לעווין
דענטיסט
אפיס: 382 קווין וועסט קארנער ספעדיינא עוו.
וועגען אפאינטמענטס טעלעפאנירט קאלעדזש 766

דר. דזשאזעף פייד
דענטיסט
מאכט באקאנט אז ער האט איבערגענומען די פראקטיק פון
דר. מ. שווארץ
137 בעווערלי סטריט
טעלעפאן, קאלעדזש 5483 פאר אפאינטמענטס.
ברידזש ארבייט ספעשעלטי.

טעלעפאן ארעלייד 5615.
דר. מ. קייטס
דענטיסט
218½ קווין וועסט
(קאר. מיקאל סטריט.)
טאראנטא.

דר. ל. מ.
ווינטרויב
דענטיסט
298 דאנדעס וועסט
(קארנער מיקאל סטריט, איבער ריילי'ס דראג סטאר)
טעלעפאן קאלעדזש 2780

שעכטערס
אפיס איז אפען יעדען טאג.
פון 9 ביז 9.
ריעל עסטייט, אינשורענס
מערידזש לייסענס, סיטיזען פייפערס, נעזעצליכע דאקומענטען און אויך גענעראל אגענטען פאר אלע אידישע צייטונגען אין לאנדאן, בוענטספאור, מענט קעמפ רינגס, גאלט, ראנדאס און האמילטאן. אדווערטייזונגען פאר'ן „זשורנאל" ווערען אנגענומען לוים דעם אפים פרייז.
אפים 679 באטהורסט סט. איסט, טעלעפאן גארטילד 127.
הויז 65 איסט אוו. נארטה. טעלעפאן רענ. 5589.
James L. SHEKTER
Justice of the Peace
Issuer of Marriage Licence

ה. ליפאווסקי
106 ליפינקאט סטריט.
קאנטראקטאר פאר עלעקטרישע איינליכטונגען, מאכט אלעס וואס באלאנגט צו א עלעקטרישען, ציהט אריין עלעקטרישע דראטע אין הייזער און פעקטאריעס, הענגט אויף שעהנע פיקטשורס, ספעציאליסט אין אלע רעפיירס. מען קאן אונז רופען ביי טאג אדער ביינאכט.
טעלעפאן קאלעדזש 9015.

צו פערענטען

3 רום פלעט צו פארענטען, גאז און עלעקטריק 284 יוהאן סטריט.
(619—8—4

צו פארדינגען א פלעט פון 3 אדער 4 רומס אלע באקוועמליכקייטען. גאז און עלעקטריק פיקטשורס. אויך א טעלעפאן. פרעגען 165 ראבערט סטריט.
8—3

א הויז צו פארענטען מיט פיקטשורס קויליען און אויל - קלאט און סטאף. פרעגען 182 באלדווין סט.
(149—8—4

א ליכטיגע ניי געפיינטע רום צו פארענטען. גלייך אריינצומופען. נאכפרעגען 214 בעווערלי סט.
(638—8—5

צו פארדינגען א פלעט פון 3 רומס טיילוויז מיט פארניטשור, גאז און עלעקטריק. נאכפרעגען שניצער 76 מענינג עוו.

ארבייטער פערלאנגט

א גוטער בעל תפלה ותוקע זוכט א פלאץ צו דאווענען מוספים פאר ימים נוראים. נאכפרעגען ביי יעקב ליב פעריל ש"ב, 241 מארייא סט. וועסט טאראנטא
(639—8—9

א בוקקיפער זוכט ארבייט פאר קליינע קאנסערנס, לעווי 31 בעקאנספיעלד עוו. טעל. פארקדייל 6075.
(609—8—9

פארלאנגט עקספיריענסד וועסט פרעסער מוז זיין גוט עקספיריענסד. נאכפרעגען ב. סטאן קלאודינג קא. 156 דזשאהן סטריט.
(151—8—4

בוקקיפער פאר א קליינער קאנסערן פארלאנגט, לעמי 31 ביקאנספיעלד עוו. טעלעפאן פארקדייל 6075.
.609—8—7

אן אנשטענדיגער יונגערמאן פארלאנגט א רום מיט בעקוועמליכקייטען. שרייבען אלע איינצעלהייטען, באקס 650 "אידישער זשורנאל".

אן אנשטענדיגע יונגע מיידעל פארלאנגט א פורנישט רום מיט סאפערס, אויב מעגליך ביי אן אינטעליגענטער פאמיליע. שרייבט „זשורנאל" באקס 741

פארשיעדענע צעמענט ארבייט, געמאכט און געפינישט פאר 25 סענט א סקוועער פוט. א דאלאר א סקוועער יארד. ראבינאוויטש, 30 סענטער עוו.
(598—8—28

פארלאנגט צעהן טויזענט אידען צו אינשורען זייערע אויטאמאבילס. איך טו אויך קלעריקאלע ארבייט און איבערזעצונגען.
י. ראזען 1½ לעאנארד עוועניו, טעלעפאן קאלעדזש 8218.
(607—8—4

א גיטער סיילסמאן וויל אינוועסטען $1000 מיט א גוטער פענס מאנופעקטורינג ביזנעס. שרייבט „זשורנאל" באקס 745.
(634—8—4

מעסענדזשער באי האט פארלוירען א פאר מענער פענטס, גרין אין רויטע סטרייפס, פרייטאג דזשולאי דעם 29-טען ביטוויין 4 און 5 א זייגער. דער וואס האט געפונען זאל לאזען וויסען 1282 קווין סט. וועסט. טעלעפאן פארקדייל 4617. ריילי דער קלינער, באלוינונג.
(12635—8—4

פארלוירען א לידעס קאלרען ריעסט וואטש. ווער עס האט געפונען איז געבעטען צו לאזען וויסען 201 אגוסטא עוו.
12636)

פארלאנגט א מאן אדער צווי צו פארקויפען דעם "אידישען זשורנאל". גוטע פלעצער באזארגט. אויך באיעם פארלאנגט וועלכע וועלען באקומען פלעצער וואו צו פארקויפען. מוזען מיט זיך ברענגען געלט צו באצאהלען פאר די "זשורנאלען".

פארלאנגט סטארס צו פארקויפען דעם "אידישען זשורנאל" אין די געגענדען פון קינג עלם, קווין איסט אריבער דעם בריק, אויך אין דזשאנקשאן. זיך ווענדען דורך טעלעפאן עדלייד 3967, און מיר וועלען זיי גלייך דעליווערען.

א גרויסער אונגליק
טויזענטער וואנצען און פליסען ווערען דער'הרג'ט יעדען יאהר פון האללערען וואנצען מלאך - המות, איין מאל באנוצען דעם מיטעל איז שוין גענוג. פרייז, — 25 און 50 סענט. צו קריגען בלויז ביי
Claude J Halloran
דראגיסט.
202 Dundas W. Cor. Centre Av.
TORONTO
טעלעפאן ארעלייד 1281

ביזנעס שיפען און צו פערקויפען

צו פארקויפען א נעה - מאשין א לעדערנעם לאנדוש און א ווייסען בייבי קערעדזש. פרעגען 201 שאו סטריט. אייגענטימער פארלאזט די שטאדט.

וועגען. פארקויפט און געפיקסט אלע סארטען צו בילינגסטע פרייזען, 44 פיטער סטריט
479—8—16)

צו פארקויפען א הויז פון 6 רומס מיט אלע קאנוויניענס קאנקריט סעלער, פוירניס. נארט 7430.
(631—8—3

א גרויסער טשאנס פאר דעם פאסיגען מאן וואס וויל גוטע ביזנעס. א גוטע קארנער גראסערי סטאר צו פארקויפען. טוט ביזנעס $500 א וואך. מיט אליעס. שרייבט „זשורנאל" באקס 743.
(597—7—3

א הויז צו פארקויפען אין בראנזוויק עוו. כאליד בריק אלע קאנוויניענס עלף רומס, 26 פראנטיפעט, 157 טיעף. א זיכערער באדגיין, מוז שנעל פארקויפט ווערען. נאכפרעגען טעלעפאן קאלעדזש 943.
(637—8—5

א גוטען פלענט צו פארקויפען 12 מאשינען, גוטע טייבעלס, 2 אייזענס. אלעס וואס א שאפ דארף האבען געפינט זיך. נאכפרעגען 553 קווין סט. וועסט, סטאר דרעס מאנופעקטשורינג קא. אויפ'ן צווייטען פלעט.
(640—8—5

צופארקויפען ביליג א הויז מיט אן אקער לאנד און גוטען בארן מיט פלענטע פרוכט, אין א גוטען וויללעדזש, לעבען ס. פי. אר. סטיישאן 28 מייל פון טאראנטא. אן איינגעטרייטער פלאץ פאר דזשאנק, פאולטרי און סעקאנד הענד פארם מאשינעריע. אורזאכע ערקלעהרט אויף'ן פלאץ ענטפערט אין אידיש ה. הערמאן קלערמאנט אנט.
H. Herman Claremont Ont.
624—8—6

איבערצוגעבען א גראסערי סטאר אין א גוטען געגענד זיכער א לעבען צו מאכען. פרעגען 785 דאנדעס וועסט.
623—8—4

צו פארקויפען א לידיס טיילארינג אין 513 קאלעדזש סטריט מוז פארקויפט ווערען אין צעהן טעג, דער וואס וועט קויפען וועט מאכען א לעבען. נאכפרעגען אויף'ן פלאץ.
.145—8—4

צו פארקויפען א בייסיקעל גוט ווי ניי, איין יאהר גענוצט, וועט פארקויפט ווערען ביליג, אייגענטימער פארלאזט טאראנטא. נאכפרעגען 253 יוקליד עוו.
(633—8—4

זעהר ביליג

פעדלערס און סטארקיפערס! מיר האבען א גרויסען סטאק פון דרעסעס און סקירטס און איהר קענט זיי קויפען זעהר ביליג קומט און באזוכט אונז. דאמיניאן דרעס קאמפאניע, 413 דאנדעס סט. וועסט טעלעפאן קאלעדזש 6998.
12591—8—28)

זעהר א שעהנער ברית

ביי דעם ברית מילה פון דעם ניי געבוירענעם זוהן פון מ. לעווינטער, האבען זיך די אנוועזענדע משמח געווען ביי געדעקטע טישען מיט כל טוב.

ר' חיים ווילדער איז געווען טשערמאן און דער בעקאנטער כלל טוער מר. ס. לעווינטער, האט געמאכט א גוטע התחלה מיט זיין בייטראג און די אנדערע האבען נאכגעפאלגט און ס'איז געזאמעלט געווארען 50 דאלאר פאר תלמוד תורה.

רעדען זענען געהאלטען געווארען ביי רב גאדראן און ביי ר' משה דוב קליוועל. דער מוהל איז געווען חזן קאפלאן.

642—8—3)

פארלאנגט א טיטשער צו לערנען ענגליש. נאכפרעגען 30 באלדווין סטריט. טעלעפאן קאלעדזש 7431.
(641—8—4

קעש'ס דזשועלערי סטאר
פון 145½ קווין סטריט וועסט
מיר פארקויפען אויס אינזער סטאק ווייל מיר געהן אין האלסייל ביזנעס

CASH OR CREDIT

אזוי פארקויפען מיר יעדען ארטיקעל פיעל ביליגער ווי אימער.
עקסטרא בארגיינס אין דיימאנדס, וואטשעס. נייע סטייל לייכטער אויסנאהם שעהן. קאט גלעס. פאר שפעטענט נים און קומט גלייך.
אייער פריינד קעש
145½ קווין סט. וו. טעלעפאן א. 3628 [illegible]

לאיערס

קאהען און קאהען
באריסטערס און נאטארי פאבליק א. א. וו.
סאן לייף בילדינג
60 וויקטאריא סטריט.
מעין 2684.
אברהם קאהען הילקרעסט 4855
סעמויעל קאהען קענוואוד 919.

יעקב מ. בענעט
(פון בענעט און סעמעראן)
באריסטערס, סאליסיטערס, נאטאריעס א. ז. וו.
2901 דאנדעס סטר. וועסט טאראנטא
טעלעפאן דזשאנקשאן 4077
וואוינונג טעלעפאן דזשאנקשאן 983.

ביזנעס שאנסעז

טעלעפאנירט ארעלייד 153.
פאר מעסענדזשער.
אלע סארטען שערען געשארפט און געשליפען פון 10 סענט און העכער. אלע סארטען רייזערס, בליידס געשארפט. אויך די געוועהנליכע רייזערס געשארפט און געשליפען און אריינגעשטעלט נייע הענטלאך צו רייזערס.
מיר קומען נאך דער ארבייט.
די אלבערט שארפער רייזער
180 באטהורסט סט. טאראנטא, אנט.

סייפט זיך געלט

ווען איהר געהט קויפען אייערע באיעס סוטלאך, קאוטלאך און פענטס, צאהלט ניט פאר די גרויסע סטארס די עקספענסעס. מיר מאנופעקטשורען זעלבסט מיר נעהמען אויך ארבייט צו ארדער. ספעשעל פרייזען פאר סטארקיפערס. ליווי און פעלדמאן, 545 קווין סט. וועסט. טעלעפאן עדלייד 4792.
448—8—14)

אויפמערקזאם צו קארפענטערינג! מיר מאכען סטאר פיקטשורס און פיקסען שעפער און אפיסעס. ווי אויך הויז אלטערעישאנס צו בילינגסטע פרייזען. טעלעפאן עדלייד 2514 ס. סטיינער אדער 634 ריטשמאנד סט. וועסט.
12337—8—6)

הארדוואוד פלארס געמאכט פון אוק פון 35 ביז 40 סענט א סקוועער פוט. קאמפלים, טעלעפאן ליירד. דזשיראר 6029.
420—8—12)

אויפמערקזאם

מער מאכען דעקער און מיר פיקסען אלטע. אויך מאכען מיר רינוועס, און אלע בלעכער ארבייט. אויך שטעלען מיר אריין נייע פארניסעס און פיקסען אלטע. נאכפרעגען ד. ליען 1072 קווין סט. וועסט טעלעפאן פארקדייל 6076.
462—8—16)

פייפערהענגינג און פיינטינג. דער אלטער באקאנטער פייפערהענגער און פיינטער, פייפערט מיט די שעהנסטע פייפער און די בעסטע פיינט. אלע ארבייט גאראנטירט. סעם קייטס 166 אסינגטאן עוועניו טעלעפאן פארקדייל 3394.
2433—8—13)

רופינג, וויליאם סאלטער, 152 בעי סטריט. אדעלייד 1098, דזשעראר 496.
125—8—28)

הויז רעפער קא. לימיטעד.
152—4 בעי סטריט.
מיר קוקען איבער און פאררעכטען אלעס נויטיגעס אויף בילדינגס פון סעלער ביז ראף.
טעלעפאן ארעלייד 1098.
125—8—28)

טשעסטערפיעלד בילדערס.
קויפט איצט אייער טשעסטערפיעלד אדער מאכט אייער אלטע פארניטשור אויסזעהען אזוי ווי ניי. אין דעם ניו־יארק אפהאלסטערינג שאפ, 415 קאלעדזש סטריט. מעסיגע פרייזען.
טעלעפאן קאלעדזש 9538.
12423—8—13)

די קווין אפהאלסטערינג און מעטרעס מייקערס
מיר מאכען איבער אלעס ווי ניי. לאנטשעס און מאטראצען. אויב איהר דארפט טעלעפאנירט אונז און מיר קומען גלייך מיין 3447. 359 פאלמערסטאן עוו.
585—8—27)

סיטי דיי ווארקס
351—349 קאלעדזש סטריט.
מיר נעהמען אן ארבייט צו קלינען, פארבען און פרעסען. אונזער טראק וועט קומען צו אייך ווען איהר וועט אונז טעלעפאנירען.
מיר נעהמען צו און דעליווערען [illegible]